

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 23613896	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50396564	GiornoSped. Versandtag 2023-02-15
Cod.ci. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

18033498P

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

5012487237

312:038

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

POSTO SCARIC: 14249

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0256462		
	Bolla	23613896		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550004485201		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20200806		
0010	Nr-art-clie	2517160400		
		083063196-6063-16		
	083-063-196	F-579438.01.K/0-7#W600		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0065882371	di cui	4800# 951886599 002
	Charge	0067248918	di cui	4800# 951948527 001
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	2 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		
	2 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ		
	384 P-42-GN5	-225X56,5X54-24 Tube 56.5X54x225		
	384 P-42-WS	-225X47X45-36 Tube 47X45x227.5-PE		
	16 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli		PesoL. tara Nr.espresso	
	automatische Neuanlage	795 X 599 X 795 mm		
	50396564-001	951948527	74,0	47,1 340476439519485279
	50396564-002	951886599	74,2	47,3 340476439518865997
	Somma per spediz.	50396564 2 colli	148,2 94,4	0,757 m3

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20/02/23
Firma:

9600

Descriz. clienti
TBA-500274
TBA-500273

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP23613896

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:55

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Bolla Consegna / Lieferschein

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
EXW	NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-cile / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
----------------------	--	--	------------------	------------------------------

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:55



seit über

57

Jahren



Ludwigsburg, 16.02.2023

Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001471 vom 15.02.2023



23-001471

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.02.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23604429-23613557	4	COLLI	Getriebeteile	16.863	73,58
2	23613764	1	COLLI			
3	23613759	1	COLLI			
4	23613782	1	COLLI			
5	23613783	2	COLLI			
6	23613787	1	COLLI			
7	23613784	1	COLLI			
8	23613817	9	COLLI			
9	23613896	2	COLLI			
10	23613911	14	COLLI			
11	23613960	8	COLLI			
12	23614719-23624204	13	COLLI			
13	23614737	2	COLLI			
14	23614771	14	COLLI			
15	23615569	3	COLLI			
16	23614759	19	COLLI			
17	23615675	5	COLLI			
18	23615769	17	COLLI			
19	23615792-23624173	17	COLLI			
Summe:		134,00	COLLI	16.863,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Erteilung der Frachtkilometer mit Grenzübergang von Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "ricevuto con riserva di qualità e quantità" Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						